

Comision Derechonan di Mucha y CIAD ta ranca e bel di alarma riba Dia Internacional di Derecho di Mucha

Edad di 10 aña y ya caba ta uza y bende droga den cura di scol, pusha pa propio mayornan of otro adulto



di Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga, CIAD. Sres. Janiro Eidsen y Richnel Stamper di CIAD a duna un presentacion riba kico tur CIAD ta para p'e, durante un encuentro na e aula di EPI na Seroe Blanco, creando asina mas conocimiento cerca e diferente instancianan cu ta traha directamente cu mucha y hobennan di e servicio importante aki, cu ta dirigi na preveni cu hobennan ta cay den e vicio di droga. Stamper a bisa cu ta necesario pa profesionalnan na Aruba sa kico CIAD ta haci y ta ofrece riba e problematica di droga memey di hobennan. Presidente di Comision Nacional pa Derechonan di Mucha Marieke van der Linde a bisa cu e relacion cu CIAD ta importante den e lucha contra abuso di mucha, mirando e cantidad di mucha



ORANJESTAD—Abuso di droga y abuso di mucha ta bay man den man y tur instancia mester tin nan nanishi den e mesun direccion pa kibra e circulo vicioso aki. Awe ta comemora e di 20 aniversario di e Tratado di Derechonan di Mucha, y Comision Nacional pa Derechonan di Mucha hunto cu diferente organizacion ta poniendo hopi enfasis riba e necesidad pa nos comunidad ta mas conciente di kico ta derechonan di mucha. Algun di e derechonan aki ta universal, pero otronan ta trata spesificamente e bienestar di muchanan, un bienestar cu ta nifica cu muchanan na Aruba tambe ta crece cu tur cuida, atencion, sin peliger, pa asina por desaroya tur nan potencial despues como adulto. Sinembargo, nos mucha y hobennan ta confrontando mas y mas peliger, apesar di progreso economico. Un di e peligeran aki ta abuso di substancia, sea ta alcohol of droga. Pa tal motibo



mes, Comision Nacional pa Derechonan di Mucha a organiza ayera un seminario pa tur instancia cu tin di haber cu bienestar di mucha y hobennan, enfocando riba droga particularmente. E presentacion tabata den man

y hoben cu ta experiencia abuso pa motibo cu nan mayornan of esnan yega na nan ta sea abusa di alcohol of droga. “Un forma pa preveni abuso di mucha ta pa stop abuso di droga y alcohol,” van

cu e ta un circulo vicioso ora cu muchanan abusa ta dicidi pa uza substancianan prohibi pa e mesun motibo aki, y despues ta bira abusadonan di nan propio yiunan. “Y hobennan ta uzando mas droga, mas trempan.”

UZO Y BENTA DI DROGA DEN CURA DI SCOL

Un di e miembronan di e Comision Nacional Pa Derecho di Mucha ta Janiro Eidsen di CIAD, kende ya tin hopi tempo ta informa e comision di local su departamento ta observando y e trabou cu ta haciendo, pa preveni uzo di droga entre adulto y hoben. Eidsen ta comparti e opinion di van der Linde riba e circulo vicioso di uzo di droga y abuso di mucha. “Un hende bou influencia di

der Linde a conta. “E ta un factor di riesgo grandi. Si kier para abuso di mucha, mester atende cu adiccion. Hobennan ta futuro mayornan, y cu cada generacion, e problema por crece.” Van der Linde a bisa

Continua A/3

Continuacion di A/2

cualquier droga no tey mas. Su emocionnan ta cambia y ta haci cosnan cu kizas e mes no ta desea. Muchanan cu bira victima tambe ta sconde di nan dolo, dor di uza droga. Pues ta dos problema bo tin eynan. Muchanan cu tin dolo y ta tapa esaki cu droga, y bo tin e criminal. Y tur ta uza droga.” Richnel Stamper ta splica cu e muchanan cu ta busca ayudo na CIAD mes ta papia tambe di abuso cu nan a pasa aden, for di man di esnan cu mester cuida nan, sea mayornan of famia cercano. “Esey ta e caso den nan niñez y ta locual mas ta resalta.”

CIAD ta hayando mas y mas yamada di scolnan cu ta mira un tendencia alarmante unda mas y mas hoben, mucha, no solamente ta uza droga pero awor ta vende tambe. CIAD a registra hobennan di apenas 10 aña ya caba ta vende droga na scolnan riba nos isla, un señal hopi peligroso pa nos sociedad. Especialmente pasobra hopi di e muchanan aki ta vende pa adultonan, te hasta mayornan cu ta provee e alumno cu e sosten negativo aki. Otro instancia cu ta haya aviso regular ta Telefon pa Hubentud unda hobennan mes na forma anonimo ta manda advertencia di otro mucha cu ta uza of vende droga.

Eisden conoce e bida di hobennan riba caya, y p’e, e desarojo den uzo di droga memey di mucha y hobennan ta yegando proporcionnan alarmante. “Mi ta den e hobennan.” Y un fenomeno sumamente peligroso ta e benta di droga di parti di alumnonan di scol, den cura di scol. “Muchanan ta uza droga den gruponan, den cura di scol. Esaki ta un forma di chol. Ey bo ta mira con alarmante e problema ta.”

CIAD riba su mes no tin tur dato y tur informacion. Pa tal motibo mes un encuentro regular cu otro instancianan cu ta traha cu hobennan ta asina efectivo. “Si e netwerk ta mas grandi, e bista (riba e situacion) ta mas amplio tambe,” Eisden a conta. Pa tal motibo mes, Janiro Eisden ta stimula scolnan pa sigui bati e bel na CIAD y informa



mayornan.

**NA CIERTO SCOLNAN,
YA NO TA CUESTION DI
PREVENI, SINO ACTUA**

Y no ta cuestion di sinta warda mas informacion, mas analisis, segun Eisden. CIAD tin un forma di traha caba cu ta duna fruto. E ta un problema cu mester solucion a for di den seno di famia, unda mayornan mester asumi nan papel pa evita cu nan yiunan ta bira victima di droga. Instancianan social tin nan responsabilidad y como tal Gobierno di mes tin un papel pa hunga, pero “ta nos mes e ta cuminsa.” CIAD tin e obhetivo primario pa traha riba prevencion di adiccion. Sinembargo, mirando e desarojo den uzo di droga, a tuma nota cu mester a tuma e siguiente paso y ta traha awor cu prevencion secundario pa medio di su

Consultorio pa Asuntonan di Adiccion, CAA. “Na cierto scol bo no por bay mas cu e mentalidad di prevencion. Bo tin cu traha bo charla cu e mentalidad di prevencion secundario, ya cu e muchanan na e scol ey ta uza diferente droga caba. Kiermen mester bay cu e mentalidad di actua, pa mustra kico e droga ta haci cu nan. Por ehempel, cu si huma un solo cigarra di marihuana (un joint) ta mescos cu bo a huma 10 paki di cigarra. Hopi hende no sa esey.” Eisden a bisa cu nan ta percura pa mustra muchamuhenan cu si nan ta uza droga, huma un ‘joint’ siendo na estado, nan yiunan lo tin problema cu crecemento. “Kiermen nos ta trece e realidad cerca e hobennan. Nos ta papia nan idioma, pa nan sa kico bo ta papiando.” Stamper di su banda ta splica cu droga por causa problema

mental permanente cerca e hobennan y ta un bida tristo so por spera si ta uza droga. E hecho cu por ehempel na un scol, como 80 porshento di e muchanan ta uza droga e ilustra con fuerte mester hiba un campaña asina.

**UZO DI DROGA TA DJIS
UN PARTI DI UN SERIE
DI PROBLEMA**

Tanto Stamper como Eisden ta bisa cu e motibo pakico hobennan ta uza droga ta varia grandemente. Pa tal motibo mes no tin un solo forma con pa yuda e hobennan. Cada caso ta diferente, y e nivel di uzo tambe ta diferente. “Tin ta uza djis pa socialisa.” Sinembargo, mirando cuanto problema social ta mara na e uzo di droga, Richnel Stamper ta bisa cu tin biaha mester di mas cu un instancia pa atende cu problemanan di

un solo mucha cu a cuminsa uza droga. “Nos mester di otro instancia riba tereno social.”

CIAD durante su bishitanan regular na scolnan rond Aruba (te ainda ta cuminsa cu presentacionnan den klas 4 bay ariba, pero tin pensa pa bay pa klasnan mas abou cu esey) ta urgi directivanan di scol pa semper tene e muchanan den scol, hasta ora cu haya nan ta uza droga. E decision mas malo ta pa kita e muchanan di scol, pasobra nan lo no tin perspectiva mas. CAA ta traha cu e scolnan pa asina nan por yuda e muchanan aki. Segun Janiro Eisden, su experiencia ta permiti’e reconece con leu e mucha ta den uzo di droga y a base di esey ta formula un plan apropiada. “Normalmente un mucha lo bin cerca nos, un biaha pa siman, pa tres luna largo. Pero si su uzo di droga ta mas profundo, nos lo lag’e bin dos biaha pa siman.” Tambe ta yama mayornan pa trece e mucha riba dianan cu no tabata programa. Si despues di tres luna ta ripara cu e tratamiento ta traha, ta reduci e cantidad di bishita na CAA. Janiro Eisden ta bisa cu e sistema aki ta traha, mirando cu ta traha hopi riba un relacion di confianza cu e mucha.

Stamper ta splica cu banda di ‘counseling’ ta test e mucha tambe. “Te awor tur esaki tin cu pasa a base voluntario. Nos no tin ningun autoridad riba e mucha. Nan ta acudi na nos a base di peticion di mayornan of scolnan.” Richnel Stamper ta kere cu kizas awor ta e momento pa CIAD haya mas autoridad pa asina por actua mas independiente pa scapa un mucha for di un bida di adiccion.

Finalmente, van der Linde di Comision Nacional pa Derecho di Mucha, awor mas cu nunca ta importante pa instancianan cu ta traha na interes di mucha y hoben, tin e datonan concreto riba e uzo di droga memey di hobennan. “Nos mester traha un mapa social.” Y mes importante, ora cu tur instancia tin e mesun informacion, cada un sa unda pa referi ken y con.